



**التقرير السنوي والحسابات
الختامية للسنة المالية
المنتهية 2013**

شركة آسياسيل للاتصالات
تقرير مجلس الإدارة
2013

شركة آسياسيل للاتصالات مساهمة - خاصة
Asiacell Communications PJSC

رأس المال المدفوع

(270,012,000,000) دينار عراقي

التقرير السنوي والحسابات الختامية للسنة المالية المنتھية 2013

تقرير مجلس الإدارة

حول نشاط الشركة لسنة 2013

وتقرير مراقب الحسابات والبيانات المالية

للسنة المنتھية في 2013/12/31

شركة آسياسيل للاتصالات/مساهمة خاصة

رأس مالها (270,012,000,000) دينار

المحتويات

6	دعوة الهيئة العامة للاجتماع
8	كلمة السيد رئيس مجلس الإدارة
12	تقرير مجلس الإدارة السنوي
12	أولاً: نبذة مختصرة عن الشركة
12	ثانياً: التطورات الحاصلة على رأس المال المدفوع
13	ثالثاً: إستراتيجية الشركة
16	رابعاً: المنتجات والخدمات
19	خامساً: توسيع وتحديث الشبكة
21	سادساً: مراكز البيع والوكلاء وأصحاب الامتياز
22	سابعاً: أعضاء مجلس الإدارة ومساهماتهم في رأس مال الشركة
23	ثامناً: العاملون في الشركة
24	تاسعاً: الأسماء والعناوين الوظيفية لأصحاب أعلى خمس رواتب في الشركة في 2013/12/31
24	عاشراً: الدورات التدريبية لموظفي الشركة خلال سنة 2013
25	حادي عشر: عقود الشركة
25	ثاني عشر: الدعاوى الخاصة بالشركة لسنة 2013 مع قيمتها المالية
25	ثالث عشر: ضريبة الدخل
28	الحسابات الختامية للسنة المنتهية ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

دعوة الهيئة العامة للاجتماع

إلى: مؤسسي ومساهمي شركة آسياسيل للاتصالات -
مساهمة خاصة - المحترمين

استناداً إلى أحكام قانون الشركات رقم (21) لسنة
1997/ المعدل، وتنفيذاً لقرار مجلس الإدارة المؤرخ
في 24 / 3 / 2014

شركة اسيا سيل للاتصالات - مساهمة خاصة

الى / مؤسسي ومساهمي / شركة اسيا سيل للاتصالات / مساهمة خاصة / المحترمين

الموضوع / دعوة الهيئة العامة للاجتماع

استناداً الى احكام قانون الشركات رقم (٢١) لسنة ١٩٩٧ / المعدل وتنقيهاً لقرار مجلس الادارة المؤرخ في ٢٠١٤/٣/٢٤. يسرنا دعوتكم لحضور اجتماع الهيئة العامة للشركة المزمع عقده في الساعة / العاشرة / من صباح يوم السبت ٢٠١٤/٥/٢٤ في مدينة السلطانية فندق كراوند ميلنيوم، وذلك لمناقشة النقاط الآتية:

١. مناقشة تقرير مجلس الادارة عن نشاط الشركة للسنة المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١ واتخاذ القرار المناسب في شأنه.
٢. مناقشة تقرير مراقب الحسابات للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١ والمصادقة عليه .
٣. مناقشة الحسابات الختامية للشركة للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١ والمصادقة عليها.
٤. مناقشة الارباح المتحققة والمندورة واتخاذ القرار المناسب في شأنها وتوزيع المقسوم من الأرباح.
٥. تعيين مراقب حسابات لتدقيق حسابات الشركة لسنة ٢٠١٤ وتحديد اجوره .
٦. مكافأة رئيس واعضاء مجلس الادارة وبراءة ذمتهم.

راجين الحضور او امانة الغير من المساهمين بموجب صك الامانة او الغير بموجب وكالة مصدقة وفق القانون و تقديم الاثبات والوكالات الى مركز ادارة الشركة قبل ثلاثة ايام من الاجتماع مراعاةً للمادة (٩١) من القانون المذكور انفاً، وفي حالة عدم تحقق النصاب يؤجل الاجتماع الى نفس المكان والزمان من الاسبوع اللاحق يوم السبت ٢٠١٤/٥/٣١.

ملاحظة : يرجى ابراز الشهادة مع وثيقة تعريفية عند حضور الاجتماع.

مع التقدير



فاروق مصطفى رسول

رئيس مجلس الادارة

شارع سالم، عمارة آسياسيل
صندوق بريد ١٤٢- السلطانية، العراق
هاتف: +٩٦٤ ٧٧٠ ١١٩ ٥٠٠٦
بريد الكتروني: info@asiacell.com

www.asiacell.com

كلمة السيد رئيس مجلس الإدارة

السيدات والسادة مساهمي شركة آسياسيل المحترمين

تحية طيبة،

أصالةً عن نفسي ونيابةً عن السادة أعضاء مجلس الإدارة أرحب بكم في الاجتماع السنوي للهيئة وأشكر حضوركم ومشاركتكم معنا في مناقشة النتائج المتحققة للسنة المالية 2013 والفقرات الأخرى المدرجة في جدول الأعمال.

كانت سنة 2013 مليئةً بالتحديات التي أتت في المقام الأول على صعيد سوق الهاتف النقال في العراق حيث اشتدت المنافسة منذ بداية السنة وبلغت ذروتها في الربع الأخير، مما أثر على أداء شركات النقال في السوق. وتأتي نتائج أعمال هذه السنة لتعكس تلك الظروف غير الاعتيادية، ولكننا استطعنا أن ننهي العام بنجاح محققين نتائج مرضية على كافة الأصعدة.

فقد ارتفعت قاعدة مشتركينا بنسبة 6% ليتجاوز عددهم 10.7 مليون مشترك مما ساهم في الحفاظ على ريادتنا لحصتنا من إجمالي إيرادات السوق. فقد جاءت المحافظة على حصتنا السوقية وإضافة 648,000 مشترك جديد خلال 2013 من خلال تبنينا الحقيقي لمبدأ لظالما آمنًا وتمسكنا به وهو "إرضاء المشترك" من خلال تطوير جودة الخدمات ونوعيتها. فقد قدمنا عددًا من البرامج والخدمات الجديدة التي تمنح المشتركين باقات اتصالات الصوت والبيانات والرسائل المجانية ذات مزايا متنوعة.

ومن ناحية الأداء المالي، فقد ارتفعت إيرادات الشركة بحوالي نسبة 3% وهو ما قد يراه البعض على أنه ارتفاع متواضع، لكننا على يقين من أن تحقيق تلك النسبة في ظل ظروف المنافسة في 2013 هو - وبكل تأكيد - إنجاز متميز.



وعلى صعيد الربحية، بلغت نسبة الربح قبل الفوائد والضرائب والإهلاك والاستهلاك 50% (EBITDA Margin) وتأتي في نطاق ما اعتدنا على تحقيقه خلال السنوات السابقة. جدير بالذكر أن مستوى الربحية هذا هو من أعلى مستويات الربحية لشركات النقل في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا. لقد قمنا بتخصيص مبالغ تتعلق بالضرائب والتزامات أخرى مما أثر سلباً - في هذه السنة فقط - على الفائض بعد الضريبة ليحقق انخفاضاً قدره 12% عن 2012. إذا قمنا باستبعاد البنود غير المتكررة، والتي تصل لمبلغ حوالي 74 مليار دينار في 2013، سيكون الفائض بعد الضريبة قد حقق 655 مليار دينار.

إن خطة تطوير شبكتنا قيد التنفيذ ومازلنا مستمرين في بناء الأبراج للمحافظة على مستوى جودة الخدمة

التي تتميز بها عن منافسينا. إضافة إلى ذلك تم إبرام عقود مع كبرى الشركات العالمية المجهزة لأنظمة الاتصالات مثل Huawei و Ericsson و Alcatel-Lucent و Oracle و Cisco . كما تم إنهاء مراحل متقدمة من تحديث نظام المحاسبة والفوترة الموحد (CBS) والذي سيضمن جودة عالية لخدمة العملاء وتوفير عروض منافسة. ومن أجل تحديث وتوسيع نظام خدمة العملاء لضمان سهولة وإنسيابية التواصل والوصول بالخدمة لأرقى المستويات، تم إطلاق وقطع مراحل متقدمة ببرنامج تحسين إنطباع العملاء (Customer Experience) من خلال تخصيص ميزانية وقسم خاص لهذا الغرض والتعاقد مع شركات إستشارية لها خبرة طويلة في هذا المجال.

وأخيراً أتوجه بإسم الأخوة أعضاء مجلس الإدارة وبإسمي بخالص الشكر لكم مساهميناً على دعمكم لنا خلال مسيرتنا وخلال 2013. كما أتوجه كذلك بخالص الشكر والتقدير لموظفينا على تفانيهم وإخلاصهم مما كان له أكبر الأثر في تحقيق هذه النتائج.

وبالنظر إلى النتائج التي حققناها، وبعد الاطلاع على الميزانية العامة لسنة 2013 ودراسة الوضع المالي للشركة والسيولة المتوفرة، فإن مجلس الإدارة يوصي لهيئتك الموقرة بتوزيع أرباح الأسهم وبالنسبة التي توافقون عليها.

فاروق مصطفى رسول
رئيس مجلس الإدارة

تقرير مجلس الإدارة السنوي

تقرير مجلس الإدارة السنوي

عن نشاط شركة آسياسيل للاتصالات مساهمة - خاصة

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

تنفيذاً للبند (ثالثاً) من المادة (117) والمادة (134) من قانون الشركات رقم (21) لسنة 1997 المعدل، نقدم لحضراتكم تقرير مجلس الإدارة بشأن الحسابات الختامية المدققة للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31 متضمناً بيانات ومعلومات عن أعمال الشركة ونشاطاتها في سنة 2013.

أولاً: نبذة مختصرة عن الشركة

تأسست شركة آسياسيل للاتصالات كشركة محدودة في 2007/7/25 بموجب قرار مسجل الشركات في بغداد تحت عدد 6444-02 وبرأس مال قدره مليون دينار عراقي واستمرت الشركة في نوعها كشركة محدودة لغاية 2011/11/1. حصلت الشركة بتاريخ 2007/8/30 على رخصة من هيئة الإعلام والاتصالات لمدة 15 سنة وبقيمة 1.25 مليار دولار أمريكي (مليار ومئتان وخمسون مليون دولار أمريكي المدفوع بالكامل) لنصب شبكة اتصالات في العراق بغرض تقديم خدمات الهواتف النقالة. مارست وتمارس الشركة نشاطها في مجال خدمة الاتصالات بشكل متميز وفق توجيهات الجهات المختصة في الدولة ووفق القوانين ذات العلاقة. تحولت الشركة من شركة محدودة إلى شركة مساهمة خاصة بتاريخ 2011/11/2 وبرأس مال قدره 270,012,000,000 دينار (مئتان وسبعون مليار وإثنا عشر مليون دينار). حصلت الشركة على موافقة هيئة الأوراق المالية بتاريخ 2012/7/24 لإدراجها في سوق العراق للأوراق المالية كأول شركة اتصالات تدرج أسهمها في السوق.

ثانياً: التطورات الحاصلة على رأس المال المدفوع

في 2011/7/25 تم زيادة رأس مال الشركة من 1,000,000 دينار (مليون دينار) إلى 270,000,000,000 دينار (مئتان وسبعون مليار دينار). وعند تحول الشركة من محدودة إلى شركة مساهمة تم زيادة رأس المال مرة أخرى إلى 270,012,000,000 دينار (مئتان وسبعون مليار وإثنا عشر مليون دينار) مدفوعة بالكامل.

ثالثاً: إستراتيجية الشركة

تهدف آسياسيل من خلال رؤيتها الإستراتيجية لتكون الشركة الأولى في مجال توفير خدمات الاتصالات في العراق، من خلال تقديم خدمات متميزة للمشارك وبأداء مالي رائد.

تركز آسياسيل على تعزيز حصتها السوقية من الإيرادات، بدلاً من الاكتفاء بزيادة حصتها السوقية من المشتركين. وتتطلب إستراتيجية آسياسيل التركيز على إرضاء المشتركين وقناعتهم بجودة خدماتها. فيما يلي أربعة عوامل سوف تعزز من حصة آسياسيل السوقية من الإيرادات، وتدعم الإستراتيجية التي عملت آسياسيل على تطويرها:

- الإنفاق لدعم الشبكة وتوسيعها وتطويرها المستمر للحفاظ على جودة المنتج.
- الاحتفاظ بقاعدة المشتركين الحاليين.
- الحصول على مشتركين جدد.
- تقديم عروض ومنتجات متميزة.

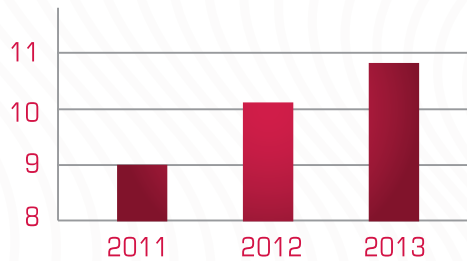
ما زالت آسياسيل تركز بقوة على زيادة قاعدة المشتركين بها دون أن يكون ذلك على حساب الحصة السوقية من الإيرادات. وقد قامت آسياسيل بهذا الأمر بشكل رئيسي، من خلال تقديم خدمات اتصال تتسم بالتميز والابتكار والجودة العالية. وتركز آسياسيل على تقديم خدمات ذات جودة عالية لكافة المشتركين في جميع مناطق العراق من خلال توفير منتجات مخصصة لتناسب احتياجات كل مشترك.

قد حددت الشركة المبادرات الرئيسية التالية والتي ستركز عليها من أجل تحقيق رؤيتها الإستراتيجية:

- تطوير جودة الشبكة والأنظمة: آسياسيل في طريقها إلى تنفيذ برنامج طموح لتطوير شبكاتها المحلية وتقوية التغطية لتحسين الخدمات.
- تعزيز عوامل الاحتفاظ بالمشاركين وتقديم خدمات ذات جودة عالية.
- لدى الشركة عدد من المبادرات الإستراتيجية والمنتجات الجديدة المصممة لتعزيز طرح خدمة البيانات. وتسعى آسياسيل لاستغلال الاهتمام والطلب المتزايد على خدمات البيانات، مما يؤهل بدوره آسياسيل لتكون الخيار الأول لأعمال البيانات.

• الإهتمام بزيادة عدد المشتركين من الشركات والمؤسسات؛ استهداف الأعمال الجديدة في العراق، وضمان تلبية عروض خاصة للمشاركين من الشركات والمؤسسات، وطرح مميزات مثل باقات البيانات المشتركة وشريحة الخطوط متعددة المستخدمين، وخدمة الرسائل الإعلانية الجماعية الموجهة للمستهلكين.

1. عدد المشتركين



استطاعت الشركة زيادة عدد المشتركين من 10.1 مليون مشترك في نهاية سنة 2012 إلى 10.7 مليون في نهاية سنة 2013 بزيادة قدرها 648,000 مشترك تمثل نسبة 6%.

2. ملخص الأداء المالي لسنة 2013 والسنوات السابقة

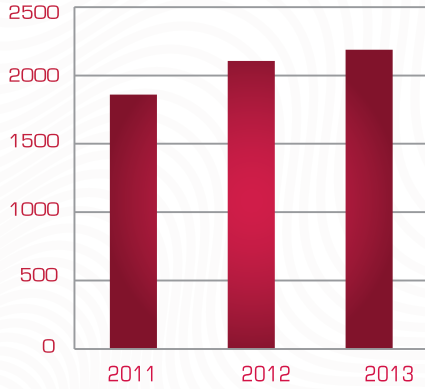
السنة	2013	2012	2011
عدد المشتركين (مليون)	10.7	10.1	9.0
نسبة نمو عدد المشتركين	%6	%12	%11

السنة	2013	2012	2011
الإيرادات الجارية (مليار دينار)	2,232	2,173	1,836
نسبة نمو الإيرادات الجارية	%3	%18	%17

السنة	2013	2012	2011
الربح قبل الفوائد والضرائب والإهلاك والاستهلاك	1,113	1,141	926
نسبة الربح قبل الفوائد والضرائب والإهلاك والاستهلاك	%50	%53	%50

السنة	2013	2012	2011
الفائض بعد الضريبة (مليار دينار)	581	662	504
نسبة نمو الفائض بعد الضريبة	%12-	%31	%38
هامش الفائض بعد الضريبة	%26	%30	%27

2.1. الإيرادات الجارية



حققت الشركة ارتفاعاً طفيفاً في الإيرادات الجارية بمقدار 3%. ويرجع ذلك لزيادة حدة التنافس في سوق الهواتف النقالة خلال سنة 2013 بصورة ملحوظة حيث تنافست الشركات على استقطاب أكبر عدد من المشتركين من خلال تقديم عروض متعددة بصورة مستمرة. لكننا التزمنا بأن لا يكون زيادة عدد المشتركين على حساب جودة الخدمة.

2.2. توزيع أرباح السنوات السابقة

- قامت الشركة بتوزيع جزء من أرباح السنوات السابقة بناءً على ما تم اقراره اجتماع الهيئة العامة في 2012/5/1 وبواقع 30% من رأس المال المدفوع.
- قامت الشركة بتوزيع جزء من أرباح السنوات السابقة بناءً على ما تم اقراره في اجتماع الهيئة العامة في 2013/5/22 وبواقع 200% من رأس المال المدفوع وهو ما يمثل 2.00 دينار للسهم.
- بلغ مجموع الفائض المتراكم قبل توزيع الأرباح كما في 2013/12/31 مبلغ 2,030,751 (مليون دينار) بعدما كان 1,560,275 (مليون دينار) كما في 2012/12/31.

2.3. مبالغ الدعاية والسفر والضيافة والتبرعات:

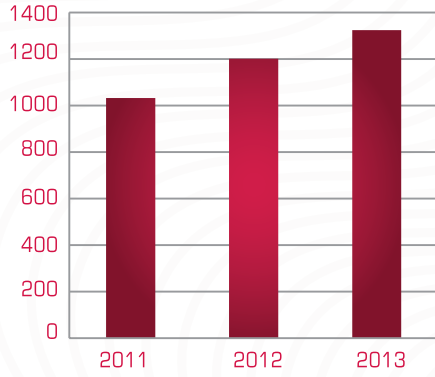
صرفت الشركة خلال عام 2013 المبالغ التالية للدعاية والسفر والضيافة والتبرعات

السنة	2011	2012	2013
الدعاية والسفر والضيافة والتبرعات (مليون دينار)	40,618	54,238	49,099

2.4. الاحتياطات

للشركة احتياطي الزامي (5%) وفق المادة (73 من قانون الشركات) بمبلغ 133,430,000,000 (مائة وثلاثة وثلاثون مليار وأربعمائة وثلاثون مليون دينار) كما في 2013/12/31.

2.5. الموجودات الثابتة



تتبع آسياسيل سياسة إنفاق رأس مالي قوي منذ تأسيسها مما سمح لها أن تغطي العراق بشكل كامل وتنتقل إلى مرحلة أكثر تقدماً وكفاءة في بنيتها التحتية وتطوير شبكتها ويوضح الجدول أدناه القيمة الدفترية للموجودات الثابتة للشركة ما بين 2011 إلى 2013.

السنة	2011	2012	2013
القيمة الدفترية (مليار دينار)	1,043	1,190	1,306

2.6. النقدية والمطلوبات

بالرغم من ارتفاع رصيد الموجودات الثابتة وانخفاض في رصيد الديون وتسديد المصاريف التشغيلية تمكنت الشركة من زيادة النقد خلال 2013 كما موضح أدناه:

السنة	2011	2012	2013
النقدية (مليار دينار)	171	292	295
السنة	2011	2012	2013
المطلوبات (مليار دينار)	1,388	992	1,064

رابعاً: المنتجات والخدمات

تقدم آسياسيل عدداً من الأنظمة المبتكرة والمتميزة لنظام خطوط الدفع المسبق، فضلاً عن أنظمة خط الفاتورة، وباقات الخدمات النقالة للأفراد والمؤسسات. تقدم آسياسيل مجموعة من باقات الخدمات المصممة خصيصاً لتناسب الإحتياجات الديموغرافية والجغرافية المختلفة للمستهلكين.

١. الاشتراكات المدفوعة مسبقاً

تستأثر خدمات الخطوط المدفوعة مسبقاً بعدد المشتركين في آسياسيل، وحتى 2013/12/31 كانت يمثل الجزء الأكبر من إيرادات الشركة. يدفع المشتركون مقدماً عبر شراء الرصيد مقابل استخدام الخدمات في خطوط الدفع المسبق وهذا يقلل من تعرض الشركة للمخاطر المتعلقة بمتانة المركز المالي للمشاركين.

تنقسم خطوط الدفع المسبق إلى الأنواع التالية:

- خط الدفع المسبق الاعتيادي: يمثل هذا الخط المنتج الرئيسي لآسياسيل والعدد الأكبر من المشاركين يستخدمون هذا الخط.
- خط الشباب: هذا الخط مصمّم خصيصاً ليلائم احتياجات الشباب.
- خط الماس: خط الماس الموجه للمرأة (ولا سيما ربّات البيوت) وهو منتج متميز من آسياسيل.
- خط الذهب: هذا المنتج متوفر في مناطق معينة في العراق بغرض تعزيز خدمات الشركة في تلك المناطق التي تكون فيها نسبة المشاركين قليلة، من خلال عرض تعرفّة مخفضة على المكالمات المحلية التي يتم إجراؤها في نطاق تلك المناطق.
- خط زيرين: هو خط متوفر في محافظتي أربيل ودهوك ويقدم مميزات مماثلة لخط الذهب المذكور أعلاه.
- خط "هلا" لزوار العراق الذي يمنح فترة صلاحية تصل إلى 30 يوماً.
- خط الطلبة الموجه لطلبة الجامعات والمعاهد من خلال منح 50% رصيد مجاني عند التعبئة مما يساهم في خفض كلفة الاتصال.

٢. الاشتراكات المدفوعة لاحقاً (خط الفاتورة)

يقدم خط الفاتورة لمشارك آسياسيل سهولة التحدث بحرية دون الحاجة إلى استخدام بطاقات الشحن. وفي نهاية كل شهر، يتم تقديم كشف مفصل بكافة أجور الخدمات المستخدمة في ذلك الشهر.

٣. خدمة الانترنت والخدمات ذات القيمة المضافة

فضلاً عن المنتجات والخدمات المذكورة أعلاه، تقدم آسياسيل خدمة الانترنت السريع EDGE بالإضافة إلى عدد من الخدمات ذات القيمة المضافة لتلبية متطلبات الاتصالات الخاصة بمشتركيها على سبيل المثال SMS P2P، خدمة تحويل الرصيد، خدمة ربط الرسائل القصيرة SMS بالفيسبوك، خدمة رسائل الصوت والصورة MMS، خدمة الرد الآلي IVR، خدمة ميلودي، خدمة شكراً، خدمة بلاك بيرى، خدمة الاستعادة وخدمة قرض الرصيد.

٤. بعض من الخدمات الجديدة المقدمة للمشاركين في سنة 2013

قدمت الشركة في سنة 2013 عدداً من الخدمات والعروض المتميزة للمشاركين ومنها:

- برنامج الولاء "عشرة عمر" الذي يكافئ المشاركين برصيد يومي مجاني طبقاً لفترة البقاء مع آسياسيل.
- خدمة "شكراً" التي تمنح المشارك قرض رصيد 500 دينار لإجراء المكالمات والرسائل الطارئة في حالة نفاذ الرصيد.
- توفير خدمة الانترنت والرسائل المصورة كخدمة افتراضية أساسية لكل المشاركين.
- تعديل خدمة الرسائل المصورة (زيادة الحجم وتعدد الاستقطاع حسب الحجم).
- عرض نوروز لخدمة الرسائل المصورة.
- خدمة باقة الرسائل النصية الأسبوعية (100 رسالة).
- خدمة الفيسبوك من خلال خدمات القائمة (USSD).
- خدمة إرسال البريد الإلكتروني عن طريق الرسائل النصية.
- باقات التجوال الدولي (Roam & Roam+): تضم هذه الباقات (المكالمات والرسائل القصيرة) المستخدمة خارج البلد والتي يمكن الحصول عليها على شكل باقات مختلفة وفي بلدان مختلفة.

بعض من منتجات وخدمات تسويق الشركات (B2B) التي تمت في 2013:

- إطلاق علامة "أعمال" التجارية.
 - خط فريدم (freedom) الخاص بالأعمال.
 - خط كونترول الخاص بالأعمال.
 - باقات بيانات الشركات.
 - تقديم الحل الخاص بتبديل الخطوط الأرضية.
 - تحديث وتحسين خطوط النقابات والاتحادات المهنية.
- وغيرها من الخدمات الأخرى التي كانت آسياسيل من الشركات السبّاقة في توفيرها للمشاركين بالإضافة إلى العديد من العروض المميزة التي تضمنت تخفيضات كبيرة على باقات مختلفه من الخدمات.

خامساً: توسيع وتحديث الشبكة

تميزت سنة 2013 بالاستمرار بما بدئنا به العام السابق من تحديث الشبكة بإدخال أجيال جديدة من الأجهزة المتوافقة مع التقنيات الحديثة (future proof) حيث تم استبدال أبراج المحطات الأساسية (BTS) كما وتم استكمال تحديث شبكة التراسل في أغلب المحافظات كخطوة نحو تقنية شبكة الـ (All-IP). كذلك تم تحديث وتوسيع شبكة البيانات الحزمية (GPRS) للإيفاء بالمتطلبات المتزايدة لخدمة البيانات كما تم استكمال تحديث البدالات الرئيسة لبدالات حديثة ذات سرع وسعات عالية. لأجل ذلك، تم إبرام عقود مع شركات كبرى مجهزة لأنظمة الاتصالات مثل هواوي وأريكسون والكاتيل لوسينت وسيسكو.

كما تم إنهاء مراحل متقدمة من تحديث نظام المحاسبة والفوترة الموحد (CBS) والذي سيضمن جودة عالية لخدمة العملاء وتوفير عروض منافسة.

خلال العام المنصرم تم تحديث وتوسيع نظام خدمة العملاء لضمان سهولة وإنسيابية التواصل وخدمة العملاء، كما وتم إطلاق وقطع مراحل متقدمة ببرنامج تحسين إنطباع العملاء (Customer Experience) من



خلال تخصيص ميزانية وقسم خاص لهذا الغرض والتعاقد مع شركات إستشارية لها خبرة طويلة في هذا المجال.

بالإضافة إلى ذلك تم استكمال إضافة أجزاء سائدة وداعمة احتياطية (Backup) لعناصر الشبكة الرئيسية لحماية الشبكة وضمان استمرارية عملها على كافة المراحل وابتداءً من شبكة التراسل اللاسلكية والضوئية حيث تم تدعيم شبكة التراسل اللاسلكية (Microwave) بين مختلف المحافظات بشبكة ألياف ضوئية (Optical Fiber). هذا التدعيم شمل أيضاً المراكز الرئيسية داخل المحافظات الكبرى.

كما تم تجهيز الشبكة بمركز خزن البيانات (Data Warehouse Center) كخطوة أولية لتقديم خدمات فريدة للعملاء وخطوة نحو أتمتة النظم الخدمية (Enterprise Services Automation) والتحول نحو التمثيل الافتراضي للتطبيقات (Virtualization) على كلا الصعيدين (Business Applications) و (Enterprise Applications).



سادساً: مراكز البيع والوكلاء وأصحاب الامتياز

للشركة 21 (واحد وعشرون) مركزاً للبيع يتم إدارتها من قبل الشركة بشكل مباشر، كما للشركة 45 (خمسة وأربعون) مركزاً للبيع يتم إدارتها من قبل أصحاب امتياز استخدام الاسم التجاري والعلامة التجارية للشركة. وبلغ عدد الوكلاء الرئيسيين للشركة 87 (سبعة وثمانون) وكيلاً لبيع وتوزيع بطاقات الشحن وشرائح الخطوط من خلال ما يقارب 13,000 (ثلاثة عشر ألف) نقطة بيع منتشرة في جميع أنحاء العراق.

سابعاً: أعضاء مجلس الإدارة ومساهمتهم في رأس مال الشركة

١. أدناه أسماء السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة في 2013/12/31

#	الاسم الثلاثي	العنوان	عدد الأسهم لغاية 31/12/2013	نسبة المشاركة في رأس المال
1	فاروق مصطفى رسول	رئيس مجلس الإدارة	61,809,538,171	%22.89140
2	د. ناصر محمد عبدالله معرفيه	نائب رئيس مجلس الإدارة	122,500	%0.00005
3	عمر حسين أحمد	عضو مجلس الإدارة	3,784,229,949	%1.40150
4	هيو محمد رؤوف	عضو مجلس الإدارة	3,776,173,667	%1.39852
5	عبدالرحمن بن مبارك آل ثاني	عضو مجلس الإدارة	122,500	%0.00005
6	أجاي بهري	عضو مجلس الإدارة	122,500	%0.00005
7	أحمد يوسف ابراهيم محمد الدريستي	عضو مجلس الإدارة	60,000	%0.00002
8	حسام محمد حسن الأشيقر	عضو مجلس الإدارة	12,862,031	%0.00476
9	محمد بن عيسى المهندي	عضو مجلس الإدارة	60,000	%0.00002
الإجمالي			69,383,291,318	%25.69637

٢. أسماء السادة المساهمين بنسبة 5% من رأس مال الشركة أو أكثر في 2013/12/31

#	الاسم الثلاثي	عدد الأسهم لغاية 31/12/2013	نسبة المساهمة
1	شركة الرواد للخدمات العامة المحدودة	132,300,000,000	%49.0
2	فاروق مصطفى رسول محمد	61,809,538,171	%22.9
3	شركة برزان القابضة ش.ش.و	40,667,368,413	%15.1
الإجمالي			%87.0

٣. تم مكافأة السادة أعضاء مجلس الإدارة والذين كانوا في المجلس في سنة 2012 بمبلغ 2,250,000,000 دينار (فقط ملياران ومائتان وخمسون مليون دينار) بواقع 500,000,000 دينار (فقط خمسمائة مليون دينار) لكل من السيد رئيس مجلس الإدارة والسيد نائب رئيس مجلس الإدارة و 250,000,000 دينار (فقط مائتان وخمسون مليون دينار) لكل عضو وذلك عن الخدمات المقدمة من قبلهم خلال السنة المالية المنتهية في 2012/12/31.

٤. بلغت مجموع الرواتب التي تقاضاها السيد المدير المفوض 432,000,000 دينار (اربعمائة واثان وثلاثون مليون دينار) لسنة 2013.

ثامناً: العاملون في الشركة

بلغ عدد الموظفين الدائمين في الشركة بنهاية سنة 2013، 2,692 (ألفان وستمائة واثان وتسعون موظف)، منهم 118 (مائة وثمانية عشر موظف) من الأجانب والبقية من العراقيين.

تصنيف الموظفين حسب الشهادات العلمية في الجدول أدناه

بلغ مجموع الرواتب مع المخصصات والمكافآت التشجيعية التي تقاضاها الموظفون الدائمون خلال سنة 2013 مبلغ 96,136,000,000 دينار(ستة وتسعون مليار ومائة وستة وثلاثون مليون دينار).

الشهادة			العدد
1	دكتوراه		2
2	ماجستير		90
3	بكالوريوس		1574
4	دبلوم عالي		4
5	دبلوم		425
6	المتوسطة والإعدادية		259
7	الابتدائية وما دون		338
	المجموع		2692



**تاسعاً: الأسماء والعناوين الوظيفية لأصحاب أعلى خمس رواتب في
الشركة في 2013/12/31**

الاسم	العنوان الوظيفي
1 عامر فايز جادالله الصناع	المدير المفوض
2 حسام محمد حسن الأشيقر	مدير دائرة العمليات المالية
3 أحمد أبو السعود	مدير مبيعات قطاع الشركات
4 أحمد السكوت	مدير دائرة المبيعات
5 أحمد محمد حمه صالح	مدير وحدة عمل الرقابة الداخلية

عاشراً: الدورات التدريبية لموظفي الشركة خلال سنة 2013

قدمت الشركة للموظفين في مختلف الأقسام دورات تدريبية بواقع:

- 48 (ثمان وأربعون) دورة تدريبية من قبل مدربين محليين شارك فيها 552 (خمسمائة واثنان وخمسون) موظف.
- 86 (ست وثمانون) دورة تدريبية من قبل شركات عالمية داخل العراق شارك فيها 914 (تسعمائة وأربعة عشر) موظف.
- 6 (ست) دورات تدريبية أقيمت خارج العراق شارك فيها 43 (ثلاثة وأربعون) موظف.

حادي عشر: عقود الشركة

قامت الشركة بإبرام عدة عقود تتضمن توريد الأجهزة والمعدات وأعمال المقاولات لنصب وتشغيل أنظمة الاتصالات وعقود خدمات وإيجار وغيرها من العقود لتمشية أمور الشركة والاستمرار في عملها والتحسين والتوسيع في شبكتها.

ثاني عشر: الدعاوى الخاصة بالشركة لسنة 2013 مع قيمتها المالية

خلال سنة 2013، كانت على الشركة لدى المحاكم المختصة 30 (ثلاثون) دعوى وبقيمة مقدرة (13,928,000,000) (ثلاثة عشر مليار وتسعمائة وثمانية وعشرون مليون) دينار، حسمت 19 منها (تسعة عشر) دعوى لصالح الشركة بقيمة مقدرة (12,742,000,000) (اثنا عشر مليار وسبعمائة واثنان وأربعون مليون) دينار، و 9 (تسعة) دعاوى لا زالت منظورة من قبل المحاكم بقيمة مقدرة (1,175,000,000) (مليار ومئة وخمسة وسبعون مليون) دينار. وخسرت الشركة في سنة ٢٠١٣ دعوتين فقط بقيمة (11,000,000) (أحد عشر مليون) دينار. أقامت الشركة دعوتين على الغير بقيمة (300,000,000) (ثلاثمائة مليون) دينار ولا زالت منظورة من قبل المحاكم.



ثالث عشر: ضريبة الدخل

رغم قيام الشركة بدفع المستحقات الضريبية عليها، أصدرت الهيئة العامة للضرائب تقديرات جديدة بتاريخ 2012/4/12 والمتعلقة بالسنوات 2004 و 2005 و 2006 و 2007 تطالب بمقتضاها الشركة بمبلغ قدره 82.4 مليار دينار. قامت الشركة بتقديم طعن على المطالبة المذكورة في 2012/4/25 وإن الطعن قيد المراجعة من قبل الجهة الضريبية المختصة، كما قامت الشركة بأخذ احتياطي بمبلغ 52.4 مليار دينار في السنة المالية 2013. كما أصدرت الهيئة العامة للضرائب مطالبة أخرى بمبلغ 47.3 مليار دينار بتاريخ 2013/12/7 وذلك عن سنة 2008 كضريبة دخل إضافية على الضريبة المدفوعة مسبقاً عن سنة 2008 طبقاً لقوائم الشركة المالية المدققة والمعدة طبقاً للنظام المحاسبي العراقي الموحد، قامت الشركة بتقديم اعتراض في 2013/12/26، والاعتراض قيد التدقيق من قبل الجهة الضريبية المختصة.

فاروق مصطفى رسول
رئيس مجلس الإدارة



**الحسابات الختامية
للسنة المنتهية
في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣**

الرقم: 38

التاريخ: 2014/3/18

تقرير مراقب الحسابات

الى/السادة مساهمو شركة اسياسيل للاتصالات مساهمه – خاصه المحترمين

قمنا بفحص الميزانيه العامه لشركة اسياسيل للاتصالات مساهمه – خاصه كما هي عليه في 31/كانون الاول / 2013 وحساب الارباح والخسائر وبيان التغيرات في حقوق المالكين وكشف التتفق التقدي للسنة الماليه المنتهيه بذلك التاريخ , والكشوفات التي تحمل التسلسل من (1) الى (14) والايضاحات المرفقه بها , والتقرير السنوي لادارة الشركة المعد بمقتضى احكام قانون الشركات رقم (21) لسنة 1997 المعدل والانظمه والتعليمات الصادرة بموجبه .

مسؤولية الاداره

ان الاداره مسؤوله عن اعداد هذه البيانات والافصاح عنها بصوره عادله طبقا للقواعد والمعايير المحاسبية المعمول بها بالاضافه الى مسؤوليتها في اعداد وتنفيذ نظام للرقابه الداخليه وخاصه فيما يتعلق بالاعداد والافصاح عن البيانات الماليه بصوره عادله وخاليه من الاخطاء الجوهرية الناتجه عن الاخطاء والتلاعب . كما تشمل هذه المسؤوليه على اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملانمه واستخدام التقديرات المحاسبية المناسبه.

مسؤولية مراقب الحسابات

ان مسؤوليتنا هي ابداء الرأي الفني المحايد عن البيانات الماليه المقدمه لنا , وذلك وفقا لادله ومعايير التدقيق المتعارف عليها , وتتطلب هذه المعايير ان تقوم بتخطيط واتجاز التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات خاليه من اي خطأ جوهري . ويشمل التدقيق فحصا على اساس اختياري للبيانات والمستندات المزيده للمبالغ الظاهره في الميزانيه العامه والحسابات الختاميه لعام 2013 والافصاح عنها . كما يشمل تقييما للمبادئ المحاسبية واعتقادنا ان تدقيقنا يوفر اساسا معقولا للرأي الذي نبدية



والدنا الايضاحات والملاحظات التالية :

- 1- المقر الرئيسي للشركة في السليمانية.
 - 2- تم جرد الموجودات الثابتة والمتداولة للشركة كما في 2013/12/31 ويأثرنا
 - 3- تمكنت الشركة من تخفيض قروضها القصيرة والطويلة الاجل من 383 مليار دينار في السنة السابقة الى 241 مليار دينار لهذه السنة .
 - 4- بلغ رصيد السلف الممنوحة 1.760 مليار دينار كما في 2013/12/31
 - 5- تم تخفيض مبلغ 540 مليار دينار من حساب الاحتياطيات لهذه السنة والذي يمثل توزيع الارباح التقديرية على المساهمين والمقره من قبل مجلس اداره الشركة والمقرنه بموافقة الهيئة العامة .
 - 6- ضمن المطالبات المحتملة على الشركة الاتي :
أ - بتاريخ 2012/4/12 ابلغت الهيئة العامة للضرائب اداره الشركة بأن عليها مستحقات ضريبية تقدر بمبلغ (82.4) مليار دينار تعود للسنوات 2004 , 2005 , 2006 , 2007 , وقد قدمت الشركة اعتراضا على ذلك كونها قد دفعت ما عليها من مستحقات في حينها .
ب - بتاريخ 2013/12/7 ابلغت الهيئة العامة للضرائب اداره الشركة بمطالبة اخرى بمبلغ (47.3) مليار دينار وذلك كضريبة دخل اضافية على الضريبة المدفوعة عن حسابات السنة 2008 ووفق الحسابات الختامية لها لذات السنة وقد قدمت الشركة اعتراضا على ذلك كونها قد دفعت في حينها الضريبة المستحقة عليها .
وقد بينت الشركة ان الاعتراضات المذكورة في الفقرتين (أ , ب) اعلاه هي قيد التدقيق والمراجعة لدى الجهات المختصة في الهيئة العامة للضرائب ولم تحسم لغاية تاريخه .
ج - على الشركة تسع دعاوي لازالت قائمه امام المحاكم وغير محسومة تقدر بمبلغ (1.175) مليار دينار . ولها دعوتين على الغير لم تحسما تقدر بمبلغ (300) مليون دينار .
 - 7- تحتفظ الشركة بسجلات منظمه وهي متفقه مع البيانات الماليه المثبتة في الحسابات الختامية التي بدورها متفقه مع القواعد المحاسبية الدولي .
 - 8- ان تقرير الاداره المعد من قبل الشركة متفق مع احكام قانون الشركات العراقي رقم (21) لسنة 1997 المعدل .
- الرأي**
- مع الاخذ بنظر الاعتبار ما اورده من ايضاحات وملاحظات في تقريرنا , فني رأينا ان البيانات الماليه المشار اليها اعلاه تظهر بصورة واضحة وعادلة من كافة النواحي الجوهرية الوضع المالي للشركة كما في 2013/12/31 ونتيجة نشاطها وتدفعاتها التقديرية للسنة الماليه المنتهية بذات التاريخ .

اراس محمد سعيد
محاسب قانوني ومراقب حسابات
شركة عادل الحسن وشركاه
محاسبون قانونيون وأستشاريون



شركة اسيا سيل للاتصالات مساهمة خاصة - السليمانية

الميزانية العامة كما في 2013/12/31

رقم الكشف	رقم الدليل	التفاصيل	السنة الحالية دينار (مليون)	السنة السابقة دينار (مليون)
الموجودات				
الموجودات الثابتة				
1	111-116	الموجودات الثابتة (بالقيمة النظرية)	1,306,368	1,190,194
2	118	نفقات ايرادية مؤجلة	992,454	1,102,270
	12	مشروعات تحت التنفيذ	213,850	134,672
		مجموع الموجودات الثابتة	2,512,672	2,427,136
الموجودات المتداولة				
3	13	المخزون	13,692	12,902
4	16	المدينون	179,718	156,175
5	18	التقود	294,892	291,954
		مجموع الموجودات المتداولة	488,302	461,031
		مجموع الموجودات	3,000,974	2,888,167
مصادر التمويل				
مصادر التمويل طويلة الاجل				
	21	رأس المال المدفوع	270,012	270,012
6	22	الاحتياطات	1,666,700	1,626,219
8	241	قروض مستلمة طويلة الاجل	89,467	236,833
10	26	الدائنون (طويلة الاجل)	149,076	70,999
		مجموع مصادر التمويل طويلة الاجل	2,175,255	2,204,063
مصادر التمويل قصيرة الاجل				
7	23	تخصيصات قصيرة الاجل	175,584	168,393
9	242	قروض مستلمة قصيرة الاجل	151,559	145,898
10	26	الدائنون (قصيرة الاجل)	498,576	369,813
		مجموع مصادر التمويل قصيرة الاجل	825,719	684,104
		مجموع مصادر التمويل	3,000,974	2,888,167

رئيس مجلس الإدارة
فخروى مصطفى رسول

المدير المالي
عبد الله جلال الصالح

المحاسب
محمد علاء ابراهيم

مخضوعا لتقريرنا المرقم (٢٤٨) / ١٩٨٦ / ٢٠١٤

رقم الضريبة
٤٤٦٤٦

أرأس محمد سعيد
مكتب محاسبين و مراقبي حسابات
شركة عمان للصناعات وشركاته
محاسبين معتمدين من قبل
مجلس المحاسبين واستشاريين



شركة آسيا سيل للاتصالات مساهمة خاصة - المليمانية

كشف العمليات الجارية للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31

السنة السابقة (دينار مليون)	السنة الحالية (دينار مليون)	التفاصيل	رقم الدليل	رقم الكشف
2,172,591	2,231,988	الإيرادات الجارية		
2,172,591	2,231,988	إيراد النشاط التجاري	42	
92,944	107,887	تنزل المصروفات الجارية		
1,880	2,631	الرواتب والأجور	31	11
289,675	320,008	المستلزمات السلعية	32	12
19,910	24,818	المستلزمات الخدمية	33	13
318,360	334,862	مقاولات وخدمات (عقود مساندة)	34	14
317,218	350,808	مشتريات بغرض البيع	35	14
321,017	326,169	الانتزاعات و الإطفاءات	37	2+1
1,361,004	1,467,183	الضرائب والرسوم	384	14
811,587	764,895	مجموع المصروفات الجارية		
13,873	9,054	فائض العمليات الجارية (المرحلة الأولى)		
13,873	9,054	تضاف الإيرادات التحويلية و الأخرى		
45,435	17,953	الإيرادات الأخرى	49	14
1,618	10,158	مجموع الإيرادات التحويلية و الأخرى		
-	1,153	تنزل المصروفات التحويلية والأخرى		
47,953	29,264	فوائد مدينة	36	14
778,407	744,595	المصروفات التحويلية	38	14
(116,237)	(111,689)	مصاريف رأسمالية	39	14
-	(52,401)	مجموع المصروفات التحويلية و الأخرى		
662,170	580,505	فائض العمليات الجارية (المرحلة الثانية)		
(38,920)	(29,025)	بنزل الضريبة 15%	3842	
623,250	551,480	بنزل الضريبة المسجلة عن سنوات سابقة		
		الفائض بعد الضريبة		
		احتياطي الزامي 5%		
		المحول إلى الفائض المتراكم		



شركة آسياسيل للاتصالات مساهمة خاصة - السليمانية

الميزانية العامة كما في 2013/12/31

رقم الكشف	رقم الدليل	التفاصيل	السنة الحالية دينار (مليون)	السنة السابقة دينار (مليون)
		الموجودات		
		الموجودات الثابتة		
1	111-116	الموجودات الثابتة (بالقيمة الدفترية)	1,306,368	1,190,194
2	118	نفقات ايرادية مؤجلة	992,454	1,102,270
	12	مشروعات تحت التنفيذ	213,850	134,672
		مجموع الموجودات الثابتة	2,512,672	2,427,136
		الموجودات المتداولة		
3	13	المخزون	13,692	12,902
4	16	المدينون	179,718	156,175
5	18	النقد	294,892	291,954
		مجموع الموجودات المتداولة	488,302	461,031
		مجموع الموجودات	3,000,974	2,888,167
		مصادر التمويل		
		مصادر التمويل طويلة الأجل		
	21	رأس المال المدفوع	270,012	270,012
6	22	الاحتياطيات	1,666,700	1,626,219
8	241	قروض مستلمة طويلة الأجل	89,467	236,833
10	26	الدائنون (طويلة الأجل)	149,076	70,999
		مجموع مصادر التمويل طويلة الأجل	2,175,255	2,204,063
		مصادر التمويل قصيرة الأجل		
7	23	تخصيصات قصيرة الأجل	175,584	168,393
9	242	قروض مستلمة قصيرة الأجل	151,559	145,898
10	26	الدائنون (قصيرة الأجل)	498,576	369,813
		مجموع مصادر التمويل قصيرة الأجل	825,719	684,104
		مجموع مصادر التمويل	3,000,974	2,888,167

شركة آسياسيل للاتصالات مساهمة خاصة - السلیمانیة

كشف العمليات الجارية للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31

رقم الكشف	رقم الدليل	التفاصيل	السنة الحالية دينار (مليون)	السنة السابقة دينار (مليون)
		الإيرادات الجارية		
	42	إيراد النشاط التجاري	2,231,988	2,172,591
			2,231,988	2,172,591
		تنزل المصروفات الجارية		
11	31	الرواتب والأجور	107,887	92,944
12	32	المستلزمات السلعية	2,631	1,880
13	33	المستلزمات الخدمية	320,008	289,675
14	34	مقاولات وخدمات (عقود مساندة)	24,818	19,910
14	35	مشتريات بغرض البيع	334,862	318,360
2+1	37	الاندثارات والاطفاءات	350,808	317,218
14	384	الضرائب والرسوم	326,169	321,017
		مجموع المصروفات الجارية	1,467,183	1,361,004
		فائض العمليات الجارية (المرحلة الأولى)	764,805	811,587
		تضاف الإيرادات التحويلية والأخرى		
14	49	الإيرادات الأخرى	9,054	13,873
		مجموع الإيرادات التحويلية والأخرى	9,054	13,873
		تنزل المصروفات التحويلية والأخرى		
14	36	فوائد مدينة	17,953	45,435
14	38	المصروفات التحويلية	10,158	1,618
14	39	مصاريف رأسمالية	1,153	-
		مجموع المصروفات التحويلية والأخرى	29,264	47,053
		فائض العمليات الجارية (المرحلة الثانية)	744,595	778,407
3842		ينزل الضريبة 15%	(111,689)	(116,237)
		ينزل الضريبة المسجلة عن سنوات سابقة	(52,401)	-
		الفائض بعد الضريبة	580,505	662,170
		احتياطي الزامي 5%	(29,025)	(38,920)
		المحول إلى الفائض المتراكم	551,480	623,250

شركة آسياسيل للاتصالات مساهمة خاصة - السلیمانیة

كشف التدفقات النقدية للفترة المالية من 2013/01/01 لغاية 2013/12/31

رقم الدليل	التفاصيل	دينار (مليون) 2013/12/31	دينار (مليون) 2013/12/31	دينار (مليون) 2012/12/31	دينار (مليون) 2012/12/31
281	فائض النشاط التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية	580,505	662,170		
37	الانقذارات والاطفاءات	350,808	317,218		
16	الزيادة في المدينون	(23,543)	(50,111)		
	فروقات العملة		5,367		
26	الزيادة (النقص) في الدائنون	206,286	(113,424)		
13	الزيادة في المخزون	(790)	(549)		
	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		1,113,266		820,671
111-116	التدفق النقدي من الأنشطة الاستثمارية صافي الزيادة في الموجودات الثابتة ومشروعات تحت التنفيذ	(436,343)	(277,398)		
	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية		(436,343)		(277,398)
24	التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية النقص في القروض المستلمة	(141,706)	(339,595)		
23	الزيادة (النقص) في التخصيصات	7,191	(1,272)		
	توزيع أرباح نقدية مدفوعة للمساهمين	(539,470)	(81,001)		
	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية		(673,985)		(421,868)
18	صافي الزيادة في النقدية بضاف رصيد النقود كما في 1-1		2,938		121,405
18	رصيد النقود كما في 12-31		291,954		170,549
			294,892		291,954

كشف 1

شركة آسياسيل للاتصالات مساهمة خاصة - السلیمانیة

كشف الموجودات الثابتة وانذاراتها للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31

التفاصيل	أراضي 111 دينار (مليون)	المباني 112 دينار (مليون)	آلات ومعدات 113 دينار (مليون)	وسائل نقل وانتقال دينار (مليون)	الإثاث وأجهزة مكاتب 116 دينار (مليون)	المجموع دينار (مليون)
الكلفة في 2013/1/1 الإضافات خلال السنة	16,434 276	15,520 30,779	1,904,221 195,227	2,491 39	64,399 12,795	2,003,065 239,116
محولة من حساب مشروعات تحت التنفيذ	-	-	128,365	-	-	128,365
تنزل: المبيعات والمشتوبات	-	-	(22,043)	(39)	-	(22,082)
الكلفة في 2013/12/31	16,710	46,299	2,205,770	2,491	77,194	2,348,464
مخصص الاندثار في 2013/1/1	-	10,324	746,235	1,398	54,915	812,872
يضاف: اندثار السنة	-	858	234,079	423	5,632	240,992
ينزل: اندثار المشطوب والمباع	-	-	(11,729)	(39)	-	(11,768)
مخصص الاندثار في 2013/12/31	-	11,182	968,585	1,782	60,547	1,042,096
القيمة الدفترية في 2013/12/31	16,710	35,117	1,237,185	709	16,647	1,306,368

كشف 2

شركة آسياسيل للاتصالات مساهمة خاصة - السلیمانیة

كشف النفقات الإبرادية المؤجلة للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31

رقم الدليل	اسم الحساب	الكلفة الكلية دينار (مليون)	رصيد الإطفاء المتراكم 2013-1-1 دينار (مليون)	إطفاء السنة الحالية دينار (مليون)	مجموع الإطفاء دينار دينار (مليون)	الرصيد كما في 2013/12/31 دينار (مليون)
1185	اسم الشهرة	50,812	-	-	-	50,812
1185	علاقات المشتركين	10,903	7,268	1,363	8,631	2,272
1185	العلامة التجارية	95,550	33,973	6,370	40,343	55,207
1187	نفقات مؤجلة متنوعة (رسوم ترخيص)	1,531,250	545,004	102,083	647,087	884,163
	المجموع	1,688,515	586,245	109,816	696,061	992,454

كشف 3 شركة آسياسيل للاتصالات مساهمة خاصة - السليمانية

كشف المخزون كما في 2013/12/31

رقم الدليل	التفاصيل	السنة الحالية دينار (مليون)	السنة السابقة دينار (مليون)
133	مخزون الأدوات الاحتياطية	9,112	7,019
1351	مخزون المتنوعات (سيم كارد)	1,470	1,922
1352	مخزون المتنوعات (كارتات شحن)	3,110	3,961
	مجموع المخزون	13,692	12,902

كشف 4 شركة آسياسيل للاتصالات مساهمة خاصة - السليمانية

كشف المدينون كما في 2013/12/31

رقم الدليل	التفاصيل	السنة الحالية دينار (مليون)	السنة السابقة دينار (مليون)
161	مدينون تجاريون	115,285	114,203
166	حسابات مدينة متنوعة	62,673	39,225
167	سلف	1,760	2,747
	مجموع المدينون	179,718	156,175

كشف 5 شركة آسياسيل للاتصالات مساهمة خاصة - السليمانية

كشف النقود كما في 2013/12/31

رقم الدليل	التفاصيل	السنة الحالية دينار (مليون)	السنة السابقة دينار (مليون)
181	نقدية بالصندوق	2,646	2,588
183	نقدية لدى المصارف	292,246	289,366
	مجموع النقود	294,892	291,954

كشف 6 شركة آسياسيل للاتصالات مساهمة خاصة - السليمانية

كشف الاحتياطات كما في 2013/12/31

رقم الدليل	التفاصيل	السنة الحالية دينار (مليون)	السنة السابقة دينار (مليون)
222	احتياطي الزامي	133,430	104,405
223	احتياطات متنوعة	42,543	42,543
224	الفائض المتراكم المحول إلى دائني توزيع أرباح	2,030,751 (540,024)	1,560,275 (81,004)
	مجموع الاحتياطات	1,666,700	1,626,219

كشف 7 شركة آسياسيل للاتصالات مساهمة خاصة - السليمانية

كشف التخصيصات كما في 2013/12/31

رقم الدليل	التفاصيل	السنة الحالية دينار (مليون)	السنة السابقة دينار (مليون)
232	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	66,780	58,338
239	تخصيصات متنوعة	108,804	110,055
23	مجموع التخصيصات	175,584	168,393

كشف 8 شركة آسياسيل للاتصالات مساهمة خاصة - السليمانية
كشف القروض المستلمة طويلة الأجل كما في 2013/12/31

رقم الدليل	التفاصيل	السنة الحالية دينار (مليون)	السنة السابقة دينار (مليون)
241	قروض مستلمة طويلة الأجل	89,467	236,833
	مجموع القروض المستلمة طويلة الأجل	89,467	236,833

كشف 9

شركة آسياسيل للاتصالات مساهمة خاصة - السلیمانیة
كشف القروض المستلمة قصيرة الأجل كما في 2013/12/31

رقم الدليل	التفاصيل	السنة الحالية دينار (مليون)	السنة السابقة دينار (مليون)
242	قروض مستلمة قصيرة الأجل	151,559	145,898
	مجموع القروض المستلمة قصيرة الأجل	151,559	145,898

كشف 10

شركة آسياسيل للاتصالات مساهمة خاصة - السلیمانیة
كشف الدائنون كما في 2013/12/31

رقم الدليل	التفاصيل	السنة الحالية دينار (مليون)	السنة السابقة دينار (مليون)
261	مجهزون تجاريون	149,076	70,999
	مجموع دائنون طويلة الأجل	149,076	70,999
261	مجهزون تجاريون	375,490	263,324
2662	إيرادات مستلمة مقدماً	116,775	100,741
2663	مصاريف مستحقة	5,754	5,745
268	دائنو توزيع الأرباح	557	3
	مجموع دائنون قصيرة الأجل	498,576	369,813
	مجموع الدائنون	647,652	440,812

كشف 11 شركة آسياسيل للاتصالات مساهمة خاصة - السلیمانیة
كشف الرواتب والأجور للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31

السنة السابقة دينار (مليون)	السنة الحالية دينار (مليون)	التفاصيل	الدليل
		<u>الرواتب النقدية للموظفين</u>	31
71,004	73,344	رواتب	3111
6,295	5,281	مخصصات تعويضية	3117
12,979	17,511	مكافآت تشجيعية	3118
90,278	96,136		
1,234	1,147	أجور عمال	3121
1,432	10,604	حصة الشركة في الضمان	3151
92,944	107,887	مجموع الرواتب والأجور	

كشف 12 شركة آسياسيل للاتصالات مساهمة خاصة - السلیمانیة
كشف المستلزمات السلعية للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31

السنة السابقة دينار (مليون)	السنة الحالية دينار (مليون)	التفاصيل	رقم الدليل
259	331	وقود وزيوت	3221
291	388	المتنوعات	325
68	87	تجهيزات العاملين	3261
1,262	1,825	ماء وكهرباء	327
1,880	2,631	مجموع المستلزمات السلعية	

كشف 13

شركة آسياسيل للاتصالات مساهمة خاصة - السليمانية

كشف المستلزمات الخدمية للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31

رقم الدليل	التفاصيل	السنة الحالية دينار (مليون)	السنة السابقة دينار (مليون)
331	خدمات الصيانة	1,873	1,732
332	خدمات أبحاث واستشارات	119,491	111,847
333	دعاية وطبع وضيافة	41,479	47,197
3331	دعاية وإعلان	92	96
3333	ضيافة	41,571	47,293
334	نقل وإيفاد واتصالات	107	4
3341	نقل العاملين	2,465	3,066
3342	نقل السلع والخدمات	6,050	5,742
3343	سفر وإيفاد	135	102
3344	اتصالات عامة	8,757	8,914
335	استئجار موجودات ثابتة	4,869	5,098
3352	استئجار مباني وإنشاءات	-	1
3353	استئجار آلات ومعدات	6,105	6,239
3354	استئجار وسائل نقل وانتقال	10,974	11,338
336	مصرفات خدمية متنوعة	28	22
3361	اشتراكات وانتماءات	2,403	-
3362	أقساط التأمين	456	418
3365	خدمات قانونية	1,004	625
3366	خدمات مصرفية	1,073	494
3367	تدريب وتأهيل	200	78
3368	أجور تدقيق	132,178	106,914
3369	مصرفات خدمية أخرى	137,342	108,551
	مجموع المستلزمات الخدمية	320,008	289,675

كشف 14

شركة آسياسيل للاتصالات مساهمة خاصة - السلیمانیة

كشف بحساب الاستخدامات الأخرى للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31

رقم الدليل	التفاصيل	السنة الحالية دينار (مليون)	السنة السابقة دينار (مليون)
341	مقاولات وخدمات (عقود مساندة)	24,818	19,910
351	مشتريات بغرض البيع	334,862	318,360
361	فوائد مدينة	17,953	45,435
38	المصروفات التحويلية		
3831	تبرعات للغير	1,478	1,202
3833	ديون مشطوبة	8,680	416
	مجموع المصروفات التحويلية	10,158	1,618
384	الضرائب والرسوم (رسوم كمارك، رسوم وزارة المالية)	326,169	321,017
393	خسائر رأسمالية	1,153	-



بطاقة دخول

اجتماع الهيئة العامة لسنة ٢٠١٣
المنعقد في ٢٤/٥/٢٠١٤
بفندق گرانڈ ميلينيوم - سلیمانی

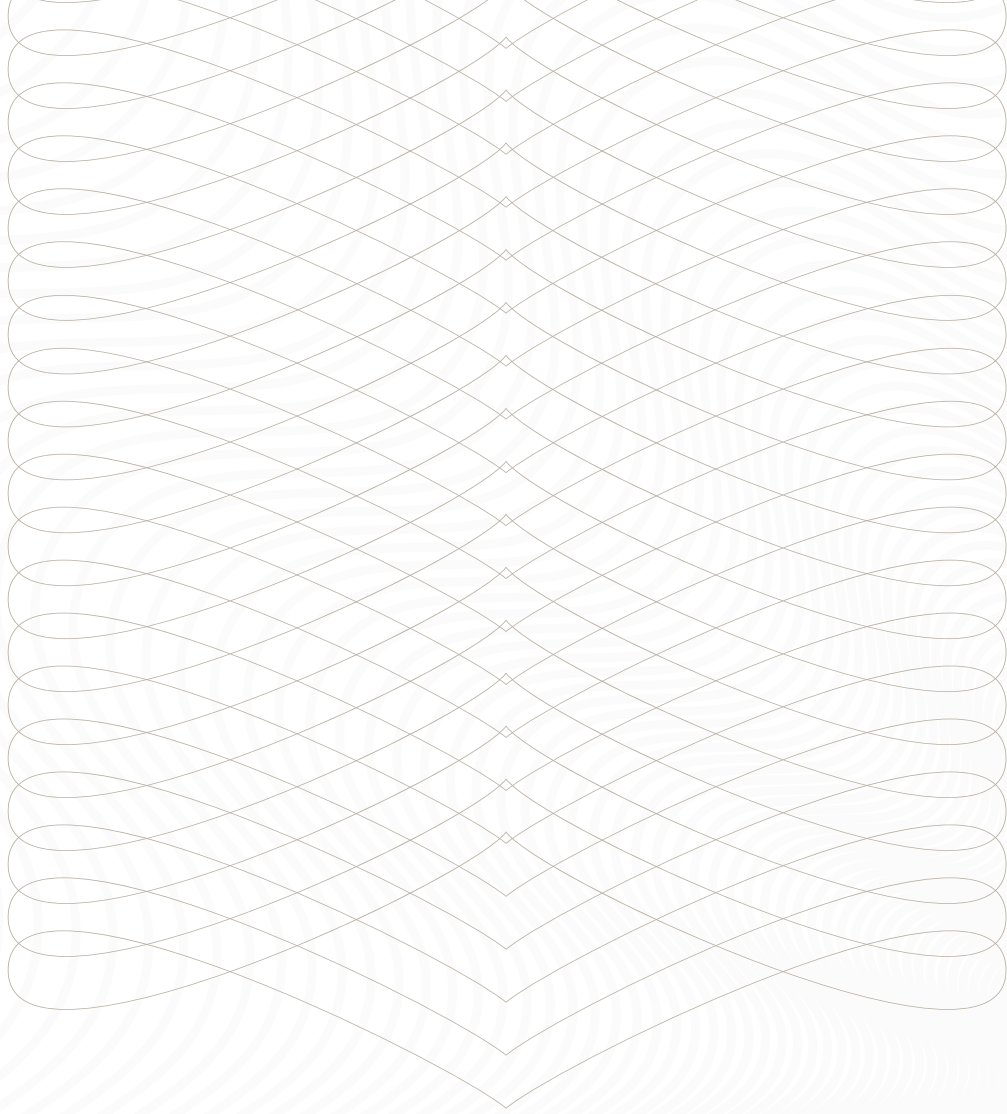
اسم المساهم (ثلاثياً): _____

الصفة: ☐ بالأصالة ☐ بالإنبابة ☐ بالوكالة

عدد الأسهم: _____

المجموع: _____ سهم

يعتمد



اسيا سيل®
تجمعنه سوه